

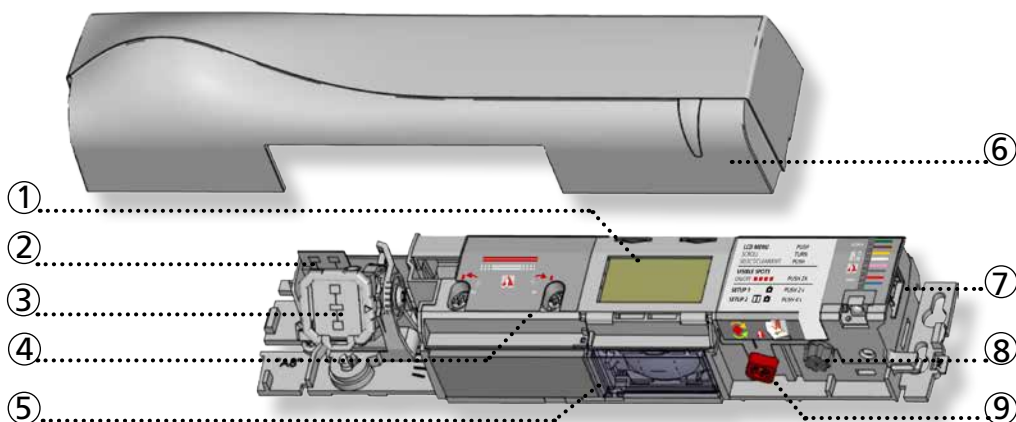
Détecteur d'ouverture et de sécurisation
pour portes coulissantes automatiques

(selon EN 16005 et DIN 18650, issues de secours y compris)

Manuel d'utilisation pour produits à partir de la version 0403

Voir étiquette produit pour le numéro de série

DESCRIPTION



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. LCD | 6. capot |
| 2. antenne radar (champ étroit) | 7. connecteur |
| 3. antenne radar (champ large) | 8. bouton d'ajustement principal |
| 4. ajustement de la largeur du rideau IRA | 9. bouton d'ajustement de l'angle IRA |
| 5. lentilles IRA | |

ACCESSOIRES



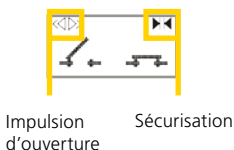
Spotfinder



Télécommande

COMMENT UTILISER LE LCD?

AFFICHAGE PENDANT LE FONCTIONNEMENT NORMAL



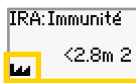
Affichage négatif = sortie active



Pour ajuster le contraste, poussez et tournez le bouton gris en même temps.

Uniquement pendant le fonctionnement normal.

VALEUR USINE VS. VALEUR SAUVEGARDÉE



valeur affichée = valeur usine



valeur affichée = valeur sauvegardée

NAVIGUER DANS LES MENUS



Poussez pour entrer dans le menu LCD



Introduisez le mot de passe si nécessaire

Jamais pendant la 1^{ère} minute après la mise sous tension du détecteur.



Sélectionnez votre langue avant d'entrer dans le premier menu.

Uniquement pendant les 30^{èmes} secondes après la mise sous tension du détecteur ou plus tard dans le menu diagnostic.



Faire défiler les éléments du menu



Sélectionnez **Retour** pour retourner au menu ou affichage précédent.

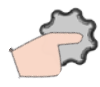


Sélectionnez **Suivant** pour aller au niveau supérieur:
- menu basique
- menu avancé
- menu diagnostic

CHANGER UNE VALEUR



Faites défiler les paramètres



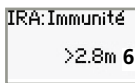
Poussez pour sélectionner le paramètre



la valeur sauvegardée s'affiche



Faites défiler les valeurs



les autres valeurs s'affichent



Poussez pour sauvegarder une nouvelle valeur

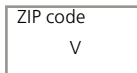
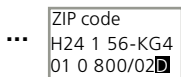
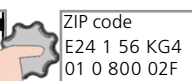


la nouvelle valeur s'affiche

CHANGER LE ZIP CODE



Voir application note ZIP CODE

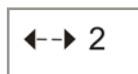


Validez le dernier caractère pour activer le nouveau ZIP code :

- v = ZIP code valable, les valeurs vont être modifiées en conséquence
- x = ZIP code non valable, pas de modification
- v/x = ZIP code valable, mais d'un autre produit.

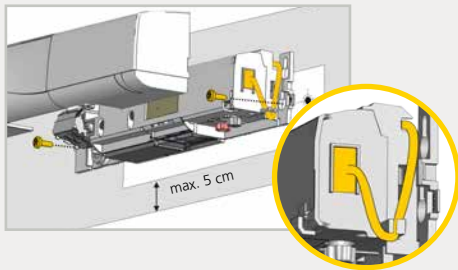
Seules les valeurs disponibles seront modifiées.

VÉRIFIER UNE VALEUR PAR TÉLÉCOMMANDE



Lorsqu'on presse le bouton d'un paramètre sur la télécommande, l'écran LCD affiche la valeur sauvegardée de ce paramètre. Ne pas d'abord déverrouiller.

1 MONTAGE & CÂBLAGE



La fixation est compatible avec le PASAM24T



* Position des sorties quand le détecteur est opérationnel.

** Pour être conforme à la EN 16005 et la DIN 18650, ces fils doivent être connectés à la sortie test de l'opérateur.

*** Source de courant pour issues de secours

2 CONFIGURATION DE LA SORTIE RADAR



OU



SORTIE RELAIS

NO: normalement ouvert

NF: normalement fermé



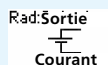
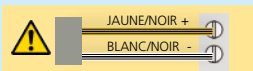
SORTIE FRÉQUENCE

pour issues de secours



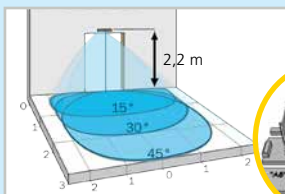
SORTIE COURANT

pour issues de secours



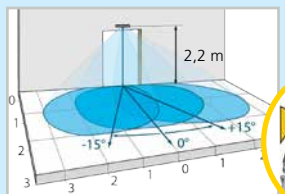
3 CHAMP D'IMPULSION D'OUVERTURE - RADAR

ANGLE



taille de champ : 9
immunité: 2

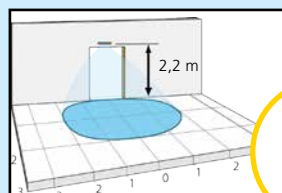
15° à 45°, 30° par défaut



taille de champ : 9
immunité: 2

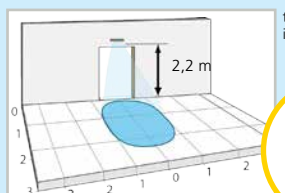
-15° à 15°, 0° par défaut

LARGEUR



taille de champ : 9
immunité: 2

4 m x 2 m (large)



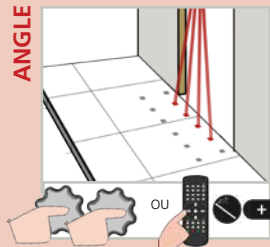
taille de champ : 9
immunité: 2

2 m x 2,5 m (étroit)

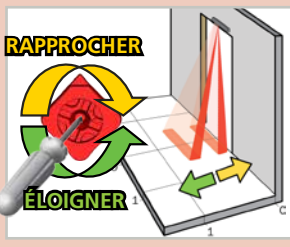
La taille du champ de détection dépend de la hauteur de montage du détecteur. 3
Dans les issues de secours, toute la largeur de la porte doit être couverte.

4 CHAMP DE SÉCURISATION - INFRAROUGE

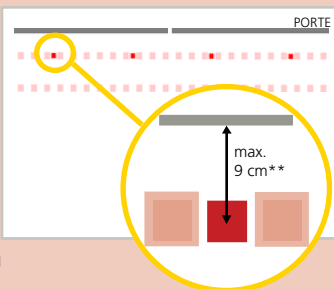
ANGLE



Activez les spots visibles* pour vérifier la position des rideaux IRA.

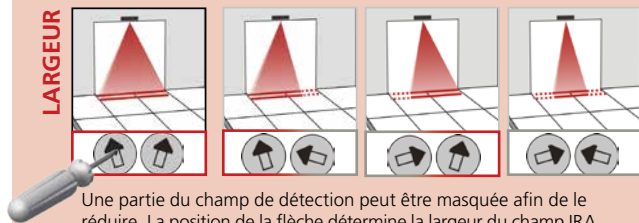


Si nécessaire, ajustez l'angle du rideau IRA (de -7° à 4°, 0° par défaut).

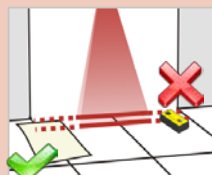


* La visibilité dépend des conditions externes. Si les spots ne sont pas visibles, vous pouvez utiliser le Spotfinder pour localiser les rideaux.
 ** La distance entre le rideau intérieur du détecteur intérieur et le rideau intérieur du détecteur extérieur doit toujours être de moins de 20 cm. La distance par rapport au vantail de porte dépend donc de son épaisseur.

LARGEUR



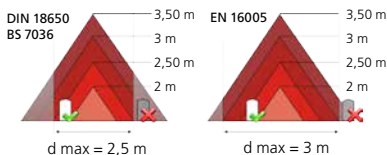
Une partie du champ de détection peut être masquée afin de le réduire. La position de la flèche détermine la largeur du champ IRA.



Des ajustements supplémentaires sont possibles via LCD ou télécommande (voir p. 5)

Vérifiez toujours la largeur du champ à l'aide d'un morceau de papier et non avec le Spotfinder qui détecte le champ d'émission complet.

Hauteur de montage	Largeur de détection
2,00 m	2,00 m
2,20 m	2,20 m
2,50 m	2,50 m
3,00 m	dmax
3,50 m	dmax



La taille du champ de détection dépend de la hauteur de montage et des réglages du détecteur. Toute la largeur de la porte doit être couverte.

5 RÉGLAGES

Choisissez un des pré-réglages suivants ou ajustez le détecteur manuellement (voir p.5) :

STANDARD: installations standards à l'intérieur ou à l'extérieur

ENVIRONNEMENT CRITIQUE: installations dans conditions particulières ou critiques

RUE COMMERCANTE: installations dans des rues étroites avec trafic de piétons



6 SET-UP

⚠️ SORTEZ DU CHAMP IR!

SET-UP 1 (COURT)

photo de référence



SET-UP 2 (ASSISTÉ)

test du cycle complet de la porte + photo de référence



TESTEZ LE BON FONCTIONNEMENT DE L'INSTALLATION AVANT DE QUITTER LES LIEUX.
















APERÇU DES RÉGLAGES

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Retour Suivant												
PRÉRÉGLAGES		standard	envir. critiq.	rue commerc.			valeurs usine pour immunité radar, immunité IRA, nombre de rideau et redirection					
RAD: TAILLE	petit	>	>	>	>	>	>		>	grand		
RAD: SORTIE	NO NF	NF NO	NF NF	NO NF	courant NF	fréq NF	NO: normalement ouvert NF: normalement fermé	fréq: sortie fréquence courant: sortie courant				
IRA: IMMUNITÉ	bas	normal	↑ < 2,8 m haut +haut ++haut			↓ > 2,8 m normal haut		Pour une conformité à la EN 16005 et la DIN 18650 à une hauteur de 2,8 m ou plus, utilisez les valeurs 6 ou 7.				
IRA: FRÉQUENCE	A	B	Les détecteurs adjacents ou dos à dos doivent avoir des fréquences différentes.					Pour une conformité à la BS 7036 à une hauteur de montage de 2,2 m ou plus, utilisez les valeurs 6 ou 7.				
Suivant Retour												
Retour Suivant												
RAD: IMMUNITÉ		bas		>	>	>	>	>	>	haut		
RAD: DIRECTION	radar off	bi	uni	uni PMR	uni INV	bi file	uni file	PMR file	PMR: détection de personnes à mobilité réduite INV: détection inversée file: adaptation de la taille dans petits magasins			
RAD: TEMPO	0,5 s	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s	Tempo: temps de maintien	
IRA: LARGEUR											Toujours ajuster la position des flèches sur le détecteur à l'aide d'un tournevis.	
IRA: NOMBRE RIDEAU	mode service	1	2	mode service = pas de détection IR pendant 15 minutes (maintenance). Cette valeur exclu la conformité à la EN 16005 et la DIN18650 du système de porte.								
IRA: TEMPS PRÉSENCE	mouv.	15 s	30 s	1 min	2 min	5 min	10 min	20 min	60 min	infini	min. valeur DIN18650: 1 min min. valeur EN16005: 30 s	
IRA: SORTIE	NO NF	NF NO	NF NF	NO NO	courant NF	fréq NF	NO: normalement ouvert NF: normalement fermé					
REDIRECTION	mouv.	mouv. ou présence	mouv. et présence	la sortie d'ouverture est active en cas de:			0	détection de mouvement 1 détection de mouvement ou de présence 2 détection de mouvement et de présence				
VALEURS USINE	faire une réinitialisation						totale	partielle	partielle: les sorties ne sont pas réinitialisées			
Suivant Retour												
Retour Suivant												
ZIP CODE	toutes les valeurs en format compressé (voir application note ZIP CODE)											
ID #	un numéro d'identification unique											
HIST. ERREURS	les 10 dernières erreurs + indication jour											
IRA: VISIBSPOT	vue des spots qui déclenchent une détection											
IRA: PUISS. R1	l'amplitude du signal reçu par le rideau 1											
IRA: PUISS. R2	l'amplitude du signal reçu par le rideau 2											
ALIMENTATION	alimentation côté connecteur											
DURÉE/FUNCTIONN.	durée de fonctionnement depuis la première mise sous tension											
SUPPRHISTERR	supprimer toutes les erreurs sauvegardées											
MOT DE PASSE	mot de passe pour LCD et télécommande (0000 = pas de mot de passe)											
LANGUE	langue du menu LCD											
ADMIN	code pour accéder au mode admin											

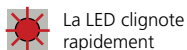
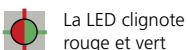
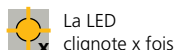
exclu la conformité à la EN 16005 / DIN 18650 / BS 7036 du système de porte

pas autorisé si le détecteur est utilisé dans les issues de secours

FONCTIONNEMENTS INCORRECTS

E1	 La LED ORANGE clignote 1 x.	Le détecteur signale un problème interne.	1 Remplacez le détecteur.
E2	 La LED ORANGE clignote 2 x.	L'alimentation est trop basse ou trop élevée.	1 Vérifiez l'alimentation (dans le menu diagnostic du LCD). 2 Vérifiez le câblage.
E4	 La LED ORANGE clignote 4 x.	Le détecteur reçoit trop peu d'énergie IRA.	1 Diminuez l'angle des rideaux IRA. 2 Augmentez le filtre d'immunité IRA (valeurs >2,8 m). 3 Désactivez 1 rideau.
E5	 La LED ORANGE clignote 5 x.	Le détecteur reçoit trop d'énergie IRA.	1 Augmentez l'angle des rideaux IRA légèrement. 2 Diminuez le filtre d'immunité IRA (valeurs 1-3 <2,8 m).
E6	 La LED ORANGE clignote 6 x.	Le détecteur est perturbé par des éléments externes.	1 Éliminez les sources de perturbations (lampes, accessoire pluie, boîtier de l'opérateur connecté à la terre).
E7	 La LED ORANGE clignote 7 x.	La sortie radar est défectueuse.	1 Remplacez le détecteur.
E7	 La LED ORANGE clignote 7 x.	Le test interne du radar est perturbé.	1 Changez l'angle du champ radar ou l'antenne radar. 2 Lancez un set-up court. 3 Si la LED clignote à nouveau, remplacez le détecteur.
E8	 La LED ORANGE clignote 8 x.	L'émetteur IRA est défectueux.	1 Remplacez le détecteur.
E9	 La LED ORANGE clignote 9 x.	La référence interne du radar est erronée.	1 Remplacez le détecteur.
	 La LED ORANGE est allumée.	Le détecteur rencontre un problème de mémoire.	1 Coupez l'alimentation et rétablissez-la. 2 Si la LED s'allume à nouveau, remplacez le détecteur.
	 La LED ROUGE clignote rapidement après un set-up assisté.	Le détecteur voit la porte pendant le set-up assisté.	1 Eloigner les rideaux IRA de la porte. 2 Installez le détecteur le plus proche de la porte. Si nécessaire, utilisez l'étrier de fixation. 3 Lancez un nouveau set-up assisté.
	 La LED ROUGE s'allume sporadiquement.	Le détecteur vibre.	1 Vérifiez si le détecteur est fixé correctement. 2 Vérifiez la position du câble et du capot.
		Le détecteur voit la porte.	1 Lancez un set-up assisté et ajustez l'angle IRA.
		Le détecteur est perturbé par les conditions externes.	1 Ajustez le filtre d'immunité IRA sur valeur 3 (< 2,8 m). 2 Sélectionnez le pré réglage 2 ou 3.
	 La LED VERTE s'allume sporadiquement.	Le détecteur est perturbé par la pluie et/ou les feuilles.	1 Sélectionnez le pré réglage 2 ou 3. 2 Augmentez le filtre d'immunité radar.
		Détections intempêtes par le mouvement de la porte.	1 Changez l'angle du champ radar.
		Le détecteur vibre.	1 Vérifiez si le détecteur et le profilé sont fixés correctement. 2 Vérifiez la position du câble et du capot.
		Le détecteur voit la porte ou d'autres objets en mouvement.	1 Enlevez les objets causant la perturbation. 2 Changez la taille ou l'angle du lobe radar.
	 La LED et le LCD sont éteints.		1 Vérifiez le câblage.
	La réaction de la porte ne correspond pas au signal de la LED.		1 Vérifiez la valeur de la configuration de sortie. 2 Vérifiez le câblage.
	 Le LCD ou la télécommande ne réagissent pas.	Le détecteur est protégé par un mot de passe.	1 Introduisez le mot de passe correct. Si vous avez oublié le code, coupez et rétablissez l'alimentation pour accéder au détecteur sans code d'accès pendant 1 minute.

SIGNAL LED



INSTALLATION



Le détecteur doit être fixé fermement pour éviter les vibrations extrêmes.



Ne couvrez pas le détecteur.



Évitez tout objet mobile et toute source de lumière dans le champ de détection.



Évitez des objets très réfléchissants (miroirs, objets en inox) dans le champ infrarouge.

MAINTENANCE

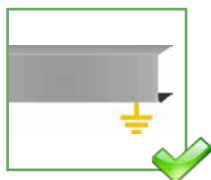


Il est recommandé de nettoyer les parties optiques au moins une fois par an ou plus si nécessaire.



N'utilisez pas de détergent agressif ou abrasif pour nettoyer les parties optiques.

SÉCURITÉ



L'opérateur et le profilé de porte doivent être reliés correctement à la terre.



Le montage et la mise en service du détecteur doivent être effectués uniquement par un spécialiste formé.



Testez le bon fonctionnement de l'installation avant de quitter les lieux.



La garantie est nulle lorsque toute réparation est effectuée sur le produit par du personnel non autorisé.



- Toute autre utilisation de l'appareil en dehors du but autorisé ne peut pas être garantie par le fabricant.
- Le fabricant du système de porte est responsable de l'évaluation des risques et de l'installation du détecteur en conformité avec les prescriptions nationales et internationales en matière de sécurité des portes.
- Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de l'installation incorrecte ou des réglages inappropriés du détecteur.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation :	12 V - 24 V AC +/-10% ; 12 V - 30 V DC +/-10%	(La tension fournie par l'opérateur doit être de type SELV - très basse tension de sécurité)
Consommation :	< 2,5 W	
Hauteur de montage :	2 m à 3,5 m (les recommandations locales peuvent avoir une influence sur la hauteur de montage acceptable)	
Gamme de température :	-25°C à +55°C; 0-95% humidité relative, non condensante	
Degré de protection :	IP54	
Bruit :	< 70 dB	
Durée de vie estimée :	20 ans	



Mode de détection :	Mouvement Vitesse minimale de détection : 5 cm/s	Présence Temps de réponse type : < 200 ms (max. 500 ms)
Technologie :	Radar hyperfréquence à effet Doppler Fréquence émise : 24,150 GHz Puissance rayonnée : < 20 dBm EIRP Densité de puissance émise : < 5 mW/cm²	Infrarouge actif avec analyse d'arrière plan Diamètre du spot (standard) : 5 cm x 5 cm (type) Nombre de spots : 24 par rideau complet Nombre de rideaux : 2
Sortie :	Relais statique (libre de potentiel, libre de polarité) Courant max. de sortie : 100 mA Pouvoir de coupure max. : 42 V AC/DC - en mode de commutation : NO/NF - en mode fréquence : signal de sortie pulsé (f = 100 Hz +/-10%) Source de courant galvaniquement isolé Etat en non-détection: source de courant ON Tension en circuit ouvert : 6,5 V Tension de sortie pour 10 mA : 3 V min. Charge typique : jusqu'à 3 optocoupleurs en série Etat en détection: source de courant OFF Tension résiduelle en circuit ouvert: < 500 mV	Relais statique (libre de potentiel, libre de polarité) Courant max. de sortie : 100 mA Pouvoir de coupure max. : 42 V AC/DC Temps de maintien: 0,3 s à 1 s
Entrée de test :		Tension: Basse: < 1 V ; Haute: > 10 V (max. 30 V) Temps de réponse de la demande de test : < 5 ms
Conformité aux normes :	EN 12978 EN ISO 13849-1 PL «d» CAT. 2 EN 16005 Chapter 4.6.8; DIN 18650-1 Chapter 5.7.4; AutSchR BS 7036-1 Chapter 7.3.2 (seulement d'application pour la sortie relais en mode fréquence et la sortie courant)	EN 12978 EN ISO 13849-1 PL «c» CAT. 2 (à condition que l'opérateur surveille le détecteur au moins une fois par cycle de porte) IEC 61496-1 ESPE Type 2 EN 16005 Chapter 4.6.8; DIN 18650-1 Chapter 5.7.4 BS 7036-1 Chapter 8.1

Les spécifications techniques sont susceptibles de changer sans préavis.
Toutes les valeurs sont mesurées dans des conditions spécifiques.



ENTREMATIC Entrematic Group AB - Lodjursgatan 10 - SE-261 44 Landskrona - Sweden - www.entrematic.com



Par la présente, Entrematic Group AB, Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Suède, déclare que le Entrematic PAS024AMT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2011/65/UE and 2006/42/CE.

Agence de certification pour inspection EC: 0044 - TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstr. 20, D-45141 Essen

Numéro de certificat de contrôle de modèle type CE: 44 205 12 405836-001

Landskrona, sept 2016 Marco Pietro Zini, représentant autorisé et responsable pour la documentation technique

La déclaration de conformité complète est disponible sur notre site internet.

Seulement pour les pays de l'UE: Conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

